



## ¿Sabía usted?

Una vez que deja de fumar, en...

- 20 MINS:** Su frecuencia cardíaca y presión arterial bajan
- 12 HORAS:** El nivel de monóxido de carbono en su sangre baja a la normalidad
- 2 SEMANAS A 3 MESES:** La circulación mejora y la función pulmonar aumenta
- 1 A 9 MESES:** La tos y la falta de aire disminuyen
- 1 AÑO:** Su riesgo de ataque cardíaco disminuye dramáticamente
- 5 AÑOS:** El riesgo de cáncer de boca, garganta, esófago y vejiga se reduce a la mitad
- 10 AÑOS:** El riesgo de morir de cáncer de pulmón es aproximadamente la mitad del de una persona que todavía fuma

## Recursos adicionales disponibles en:

- Centros de Control y Prevención de Enfermedades: [cdc.gov/cancer/lung](http://cdc.gov/cancer/lung)
- Instituto Nacional del Cáncer: [cancer.gov](http://cancer.gov)
- Sociedad Americana del Cáncer: [cancer.org](http://cancer.org)
- Asociación Americana del Pulmón: [lung.org](http://lung.org)

**1-800-QUIT-NOW** Y ES UN PROGRAMA GRATUITO DE TEXTO PARA DEJAR DE FUMAR DISPONIBLE EN [SMOKEFREE.GOV](http://SMOKEFREE.GOV).

## Oficina de Equidad en Salud del Cáncer

¡Déjenos saber cómo podemos ayudarle!

- Sesiones educativas
- Alcance comunitario
- Orientación para pacientes con cáncer que es apropiado tanto para el idioma como para la cultura

Llame al **336-713-3665** o envíe un correo electrónico a [CancerEquity@WakeHealth.edu](mailto:CancerEquity@WakeHealth.edu) para obtener información sobre la Oficina de Equidad en Salud del Cáncer o para programar una sesión educativa.

Síguenos en:

- @WFCancerEquity
- @WFCancerEquity
- WFCancerEquity

Estos materiales son proporcionados en parte por el Jane Walker Perkinson Memorial Fund, un fondo de donaciones dedicado a la Oficina de Equidad en Salud del Cáncer en el Centro Oncológico Integral, del Centro Médico Atrium Health Wake Forest Baptist.

Para programar una cita:  
**888-716-WAKE • [WakeHealth.edu](http://WakeHealth.edu)**

**Atrium Health Wake Forest Baptist  
Comprehensive Cancer Center**  
Medical Center Boulevard  
Winston-Salem, NC 27157



Atrium Health Levine Cancer es mejorado por nuestro Centro Comprensivo de Cáncer de Atrium Health Wake Forest Baptist, el cual cuenta con la designación del Instituto Nacional de Cáncer (NCI por sus siglas en inglés). Entre más de 1,000 programas de cáncer en los Estados Unidos, el NCI ha oficialmente designado sólo 56, o el 5%, como "Comprehensive" reuniendo así los estándares más altos posibles.



UNA GUÍA RÁPIDA PARA EL

# Cáncer de pulmón

Oficina de Equidad de la Salud en el Cáncer



**SABÍA USTED**

**El cáncer de pulmón es la causa principal de muerte por cáncer, tanto en hombres como en mujeres en los EE.UU. Saber más puede salvar su vida.**



## ¿Qué es el cáncer de pulmón?

El cáncer de pulmón es el crecimiento descontrolado de células anormales en uno o ambos pulmones. No solo ocurre en hombres y mujeres, sino también en fumadores y no fumadores.

### Síntomas

El cáncer de pulmón temprano, por lo general no causa síntomas. Sin embargo, a medida que avanza, los síntomas pueden incluir:

- Sentirse muy cansado(a) todo el tiempo
- Una tos persistente
- Sibilancia
- Dificultad para respirar
- Pérdida de peso por causa desconocida
- Dolor en el pecho
- Tos con sangre

No tiene que fumar para contraer cáncer de pulmón. Cada año se diagnostican más de 40,000 casos de cáncer de pulmón en no fumadores.



## ¿Qué puedo hacer?



## Evaluación

Lo más importante que puede hacer para prevenir el cáncer de pulmón es dejar de fumar o nunca comenzar (incluyendo cigarrillos, puros y pipas).

El examen anual de detección de cáncer de pulmón, con dosis bajas de Tomografía Computarizada, puede reducir su riesgo de morir de cáncer de pulmón si tiene un alto riesgo.

Se recomienda examen de detección si:

- Tiene entre 50 y 80 años, y
- Es fumador actual o si lo hacía anterior y dejó de fumar en los últimos 15 años, y
- Tiene por lo menos un historial de 20 paquete-años (2 paquetes al día por 10 años = historial de 20 paquete-años)

Si se le realizan exámenes de detección regularmente, el cáncer de pulmón puede ser diagnosticado en una etapa más temprana, cuando es más tratable.

**Infórmese sobre su riesgo y hable con su proveedor(a) de atención médica sobre las pruebas de detección.**

### Tratamientos

- Algunas opciones incluyen cirugía, quimioterapia, radioterapia e inmunoterapia.
- Las opciones generales de tratamiento se adaptan al/a la paciente y evolucionan todos los días a través del uso de la investigación clínica.
- Para obtener más información sobre los ensayos clínicos actuales, visite [WakeHealth.edu/BelInvolved](https://www.wakehealth.edu/BelInvolved).

Para programar una cita:

**888-716-WAKE • [WakeHealth.edu](https://www.wakehealth.edu)**